



Kellfri®

27-HTFL HEGNSKLIPPER



**LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT, INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG!
BRUGANVISNING OVERSAT FRA ORIGINALEN!**

INDHOLDSFORTEGNELSE

Indledning	3
Produktoplysninger	3
Sikkerhedsoplysninger	4
Produktsikkerhedsoplysninger	5
Instruktion vedr. nødsituationer	6
Personligt beskyttelsesudstyr	6
Omgivelser	6
Advarselsmærkater	7
Før ibrugtagning	8
Anvendelse	8
Sikkerhed ved brug	8
Maskinen i forskellige stillinger	9
Efter anvendelse	9
Transport og opbevaring	10
Monteringsanvisning	11-13
Hydraulikdiagram	14
Monteringsanvisning	15
Ekspllosionstegning 27-HTFL	16-17
Reklamationsblanket	19
Garanti og EU-overensstemmelseserklæring	20

INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Kellfri AB. Overhold de generelle sikkerhedsoplysninger, følg brugsanvisningen, og udvis almindelig sund fornuft for at få glæde af dette produkt i mange år. Kellfris redskaber og produkter henvender sig til den selvstændige landmand med høje krav til funktionalitet.

PRODUKTOPLYSNINGER

Hydraulisk hegnsklipper til frontlæsser. Hydraulisk vinkling af klippearmen. Klipper op til 35 mm grene. Kræver dobbeltvirkende hydraulikudtag, et udtag til cylinderen og et til klippebommen (hydraulikmotor). Kræver mindst 15 l/min olieflow.

Leveres med elventil med strømafbryder, hydraulikslanger med ½" lynkobling.

TEKNISKE DATA	27-HTFL
Længde	3.079 mm
Bredde	706 mm
Højde	545 mm
Hydraulikcylinder	40/20-200
Arbejdsbredde	1.400 mm
Klipper grene	op til 35 mm
Vægt	115 kg
Arbejdsvinkel min./maks.	-30 °/100°

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Inden ibrugtagning af redskabet eller produktet skal du af hensyn til din og andres sikkerhed læse sikkerhedsoplysningerne og brugsanvisningen og forstå indholdet deri. Sikkerhedsoplysninger og brugsanvisning skal være lettilgængelige for brugeren af redskabet eller produktet. Af hensyn til din og andres sikkerhed kan det være fornuftigt at læse alle sikkerhedsoplysningerne fra tid til anden. Hvis sikkerhedsoplysningerne eller brugsanvisningen er blevet ødelagt eller på anden måde bliver ubrugelig, kan en ny bestilles hos:

Kellfri AB
Munkatorpsgatan 6
532 37 SKARA
Tlf.: 0511-242 50

Den generelle sikkerhedsinstruktion kan også hentes på Kellfris hjemmeside: www.kellfri.dk
Benyt aldrig redskabet eller produktet, hvis du føler dig sløj eller træt, eller hvis du har indtaget alkohol. Du må heller ikke benytte redskabet eller produktet, hvis du er påvirket af stærke medikamenter eller narkotika. Overhold altid færdselsreglerne og gældende regler i dyreværnslovgivningen. Personer på under 15 år samt personer med psykiske problemer må ikke benytte redskabet.



Advarsel!

Overholdelse af sikkerhedskravene kræver, at produktet kun anvendes på den måde, som foreskrives i denne brugsanvisning. Brugeren har ansvaret for, at brugsanvisningen læses igennem og følges.

PRODUKTSIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Læs instruktionsbogen omhyggeligt, inden maskinen tages i brug!
- Hold arbejdsområdet frit for andre personer – bevægelige dele øger risikoen for ulykker. Respekter redskabets risikozone! Det er kun føreren af maskinen, der må opholde sig i nærheden af den under arbejdet.
- Børn må aldrig opholde sig inden for arbejdsområdet. Lad aldrig børn håndtere maskinen.
- Redskabet fungerer bedst og mest sikkert, når det benyttes med den kapacitet, det er beregnet til. Forsøg ikke at forøge maskinens kapacitet ved hjælp af forskellige midler.
- Efterlad aldrig maskinen uden opsyn, når den kører. Sluk motoren, og aktivér parkeringsbremsen, når du forlader redskabet – også selv om det kun er kortvarigt.
- Efterlad aldrig redskabet løftet. Hydraulikken kan tabe trykket, hvorved redskabet kan falde ned.
- Kontrollér inden brugen altid, at alle beskyttelsesanordninger er monteret, og at de ikke kan gå løs. Maskinen må kun bruges på den måde, der er beskrevet i denne instruktionsbog. Forsøg ikke at anvende og skære andet materiale såsom metal og hård plast.
- Kør den nye maskine ved lav fart de første par timer, ikke høj fart og fuld belastning.
- Undgå at få olie på huden. Hvis det sker, skyl grundigt med vand.
- Det er kun brugeren af maskinen, der må opholde sig i nærheden af den under arbejdet.
- Brug aldrig maskinen, hvis ikke alle sikkerhedsanordninger er monteret korrekt.
- Kontrollér og rengør arbejdsområdet for skadelige genstande som f.eks. sten, store grene osv., inden arbejdet påbegyndes, med henblik på at forhindre ulykker.
- Kør ikke med maskinen, hvis der opstår kraftige vibrationer, men stands i stedet maskinen omgående, og kontrollér dens tilstand.
- Anvend ikke maskinen, når det er dårligt vejr eller ved nedsat sigtbarhed, f.eks. i kraftig tåge.
- Vær forsigtig ved arbejde nær elledninger og/eller telefonledninger.
- Forsøg ALDRIG at fjerne emner, der har sat sig fast i hegnsklipperen, mens den er i gang! Sørg for, at redskabet er holdt op med at bevæge sig, inden der udføres nogen form for indgreb.



Vigtigt!

Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden tilladelse fra producenten. Uautoriserede ændringer og/eller tilbehør kan medføre livsfarlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

INSTRUKTIONER VEDR. NØDSITUATIONER

Ring 112, hvis der opstår en nødsituation.

Hav altid mobiltelefon eller nødtelefon tilgængelig, når du arbejder alene. Førstehjælpskasse og brandslukker skal opbevares lettilgængeligt ved alt arbejde, vedligeholdelse og service.

PERSONLIGT BESKYTTELSESUDSTYR

Anvend altid hensigtsmæssigt tøj og egnet fodtøj. Anvend ikke løstsiddende tøj eller smykker under arbejde med redskabet eller produktet. Langt hår skal være sat op ved arbejde med redskaber, som roterer. Bær beskyttelseshandsker, da der er risiko for brandskader ved kontakt med varme overflader som f.eks. udstødningssystemet, og for at undgå at få olie og benzin på huden. Der skal bruges høreværn, når motoren er i gang. Det anbefales at anvende hjelm og visir ved anvendelse af maskinen.



OMGIVELSER

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter, inden tilkobling eller anvendelse af redskabet finder sted. Risiko for alvorlige personskader. Vær ekstra opmærksom på, om der befinder sig børn i det område, hvor redskabet eller produktet anvendes eller opbevares. Kontrollér, at der ikke er lavthængende elledninger i arbejdsområdet. Vær forsigtig ved arbejde på skråninger og i nærheden af grøfter.



ADVARSELSMÆRKATER

Advarselmærkater skal altid være synlige og rengøres efter behov. Anvend ikke højtryksspuler direkte på advarselmærkaten. Hvis dele med mærkater udskiftes, eller mærkaten bliver slidt eller på anden måde ubrugelig, skal du bestille nye mærkater.

SYMBOL	FORKLARING
	Risikozone 15 m
	Advarsel udkast
	Roterende maskindele
	Ophold på maskinen forbudt
	Børn kan komme ud for ulykker
	Redskabet er CE-mærket
	Ingen må opholde sig under hængende last.

FØR IBRUGTAGNING

Læs sikkerhedsoplysningerne og brugsanvisningen omhyggeligt. Vær sikker på, at du forstår sikkerhedsoplysningerne, brugsanvisningen og advarselsmærkaterne. Udvis sund fornuft ved anvendelsen, og brug hensigtsmæssigt personligt beskyttelsesudstyr.

Kontrollér altid egenskaberne for den maskinkombination, der skal bruges. Det er vigtigt, at disse passer sammen og stemmer overens på en tilfredsstillende måde. Dette er vigtigt af hensyn til redskabets eller produktets korrekte funktion og af hensyn til din og andres sikkerhed.

Inspicer redskabet eller produktet inden brug. Reparer eller udskift straks beskadigede eller slidte dele for at mindske risikoen for skader. Smør bevægelige dele, og kontrollér, at alle bolte og møtrikker er tilspændte. Udfør udbedring efter behov.

Lær og husk korrekt arbejdsmetode. Nybegyndere skal køre med lav hastighed, til personen har lært, hvordan maskinen eller produktet fungerer. Bruger/kunden har ansvaret for, at brugeren håndterer situationen. Hvis maskinen opleves som værende til fare for brugeren, må den ikke tages i brug.

- Sørg for, at redskabet er monteret korrekt og ikke kan løsne sig.
- Kontrollér arbejdsområdet, inden arbejdet påbegyndes, og fjern genstande, som kan forårsage ulykker.
- Kontrollér, at alle bolte er tilspændt, inden maskinen startes.
- Kontrollér, at alle hydraulikslanger og koblinger ikke har utætheder.



Det er forbudt at foretage ændringer på maskinen. Dette kan forårsage alvorlige personskader.

Advarsel!

ANVENDELSE

Kun personer, som forstår sikkerhedsoplysninger og brugsanvisningen må benytte redskabet eller produktet. Vær opmærksom og udvis forsigtighed under arbejde med redskabet, og anvend kun redskabet eller produktet som beskrevet i brugsanvisningen. Ved arbejde med redskaber, som har bevægelige dele, er der risiko for at komme i klemme. Udvis forsigtighed ved arbejde med redskaber med hydraulikslanger, da olie under tryk kan trænge ind i huden. Kontakt straks en læge, hvis dette indtræffer. Arbejd altid udelukkende med de redskaber, der er hensigtsmæssige til dette. Respekter redskabets risikozone.



Brug aldrig et redskab eller produkt med defekte sikkerhedskomponenter.

Advarsel!

SIKKERHEDSFORSKRIFTER VED ANVENDELSE

- Det er forbudt at anvende maskinen som løfteværktøj.
- Den må heller ikke anvendes til gravning eller klippe materialer, som ikke er beskrevet i denne instruktionsbog.
- Ved arbejde i mørke skal det køretøj, der anvendes, være forsynet med roterende advarselslampe, og arbejdspladsen skal være oplyst.
- Støtteben skal altid monteres på maskinen, når den ikke anvendes.
- Kontrollér altid, at der ikke er nogen personer eller dyr i nærheden inden kørsel.
- Der må under ingen omstændigheder være nogen i nærheden af maskinen under kørsel!
- Tilpas traktorens hastighed ved klipning af forskellige materialer, anbefalet hastighed ved klipning af hegn er 1,5-2 km/t.

Klipperen kan anvendes i forskellige stillinger:

- Sideværts - for at klippe siden af hegnet
- Nederste stilling for klipning af højt eller tørt græs
- Klipperen kan drejes 180 grader for at kunne klippe den anden side af hegnet
- Øveste stilling for at klippe over hegnet.

EFTER ANVENDELSE

- Sluk klipperen, og sørg for, at knivene er standset, inden du frakobler maskinen.
- Stil maskinen på jorden, monter støttebenene
- Sørg for, at der ikke længere er tryk i systemet, inden du frakobler hydraulikslanger.
- Sluk traktoren, og aktivér håndbremsen.
- Kobl maskinen fra traktoren, og sørg for, at den ikke kan vælte.
- Skyl om nødvendigt med vand, men sørg for efterfølgende at smøre alle lejer og knive.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter inden transport. Vær altid ekstra forsigtig under transport og flytning. Sørg for, at redskabet eller produktet er godt forankret, og at forekommende transportsikringer er monteret. Placer altid lasten så lavt som muligt. Respekter også farezonerne ved transport og flytning. Ved løft må ingen bevæge sig ind under hængende last. Vogne, der benyttes til transport, skal have fungerende bremses.

Opbevar altid redskabet eller produktet et tørt sted, helst under tag, når det ikke er i brug. Sørg for, at redskabet eller produktet står stabilt og ikke risikerer at vælte. Lad aldrig børn lege ved opbevaringsstedet. Husk vælterisikoen!

- Ved opbevaring af maskinen bør den være rengjort, og alle lejer og knive være smurt.
- Knivbeskyttelsen skal altid monteres på maskinen, når den ikke anvendes.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Sørg for, at redskabet står stabilt og ikke risikerer at vælte ved vedligeholdelse og service. Udskift slidte og beskadigede dele omgående for at mindske risikoen for skader. Udfør vedligeholdelse, service og kontroller i henhold til anbefalingerne. Anvend kun reservedele med samme ydeevne for at mindske risikoen for skader og havari.

- Kontrollér, at alle bolte og møtrikker er spændt efter vedligeholdelse og service. Afprøv altid maskinen, inden arbejdet påbegyndes.
- Kontrollér altid tilstanden på tilbehør, der skal kobles til maskinen.

Bestilling af reservedele: Kontakt Kellfri Service

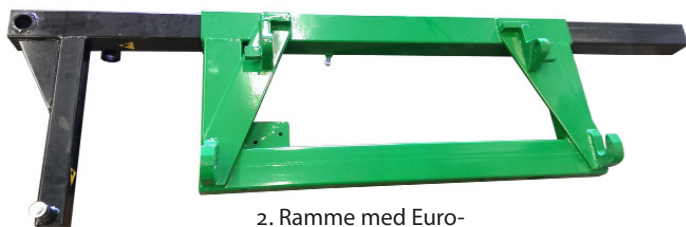
GENVINDING

Ved skrotning skal redskabet afmonteres og transporteres til kommunens anviste genbrugsplads. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger.

MONTERINGSANVISNING:



1. Knivbom



2. Ramme med Euro-beslag til frontlæsser



3. Aksel med cylinderbeslag



4. Cylinder



5. Elventil



6. Startknap



7. Hydraulikcylinder



8. Støtteben



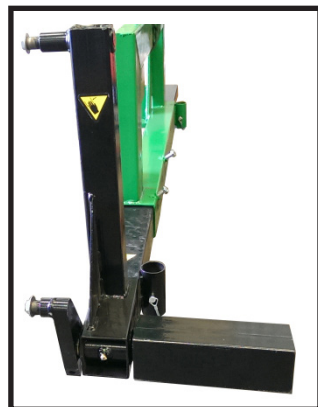
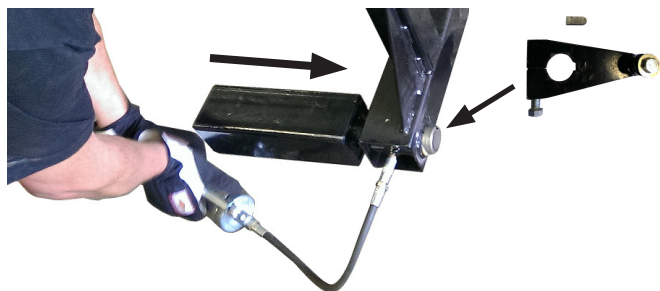
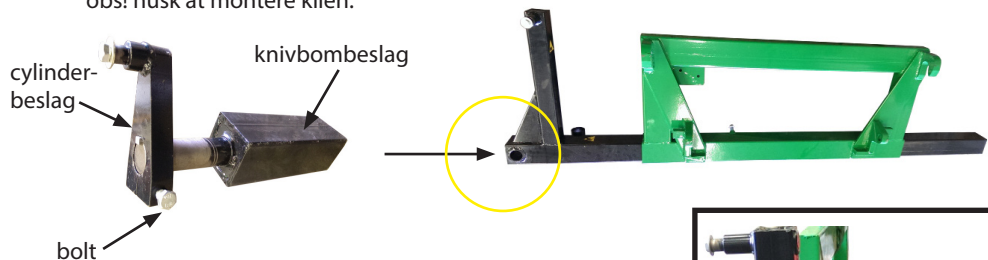
9. Nylonrulle



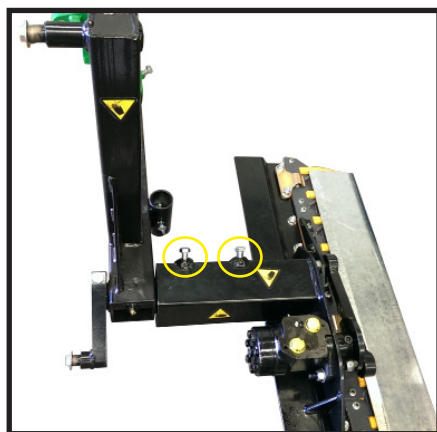
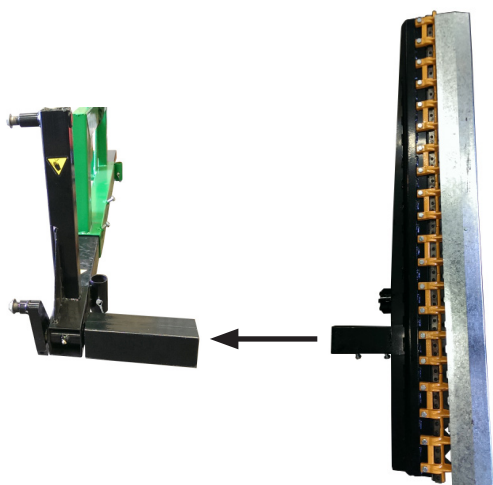
10. Gummiled

Advarsel! Risiko for klemning! Sørg for, at maskinen ikke kan vælte under monteringen.

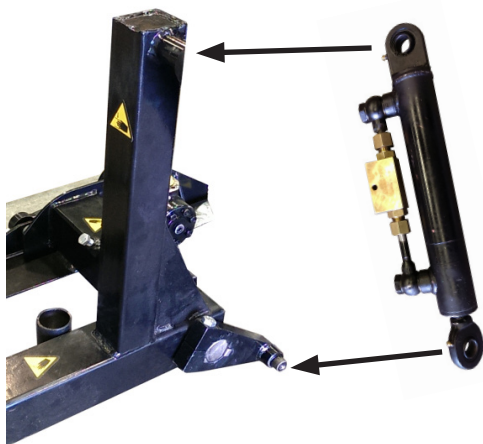
1. *Montering af knivbombeslag og cylinderbeslag:* Løsn boltene og afmonter cylinderbeslaget fra knivbombeslaget (se billeder nedenfor), monter derefter akslen på rammen, og smør glidelejerne for at lette monteringen af akslen. Monter derefter cylinderbeslaget på akslen, obs! husk at montere kilen.



2. *Montering af knivbom:* Monter klippehoved på akslen, og spænd derefter alle bolte.



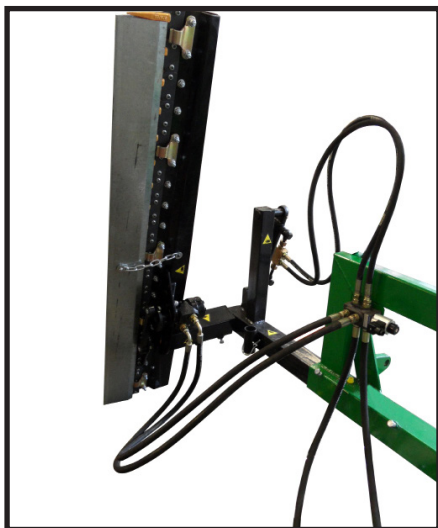
3. *Montering af cylinder:* Stempelstangen monteres på det nedre beslag.

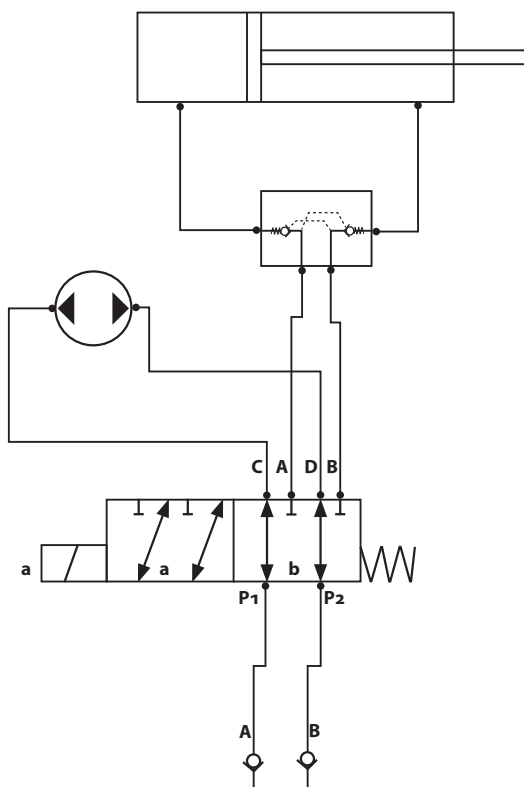
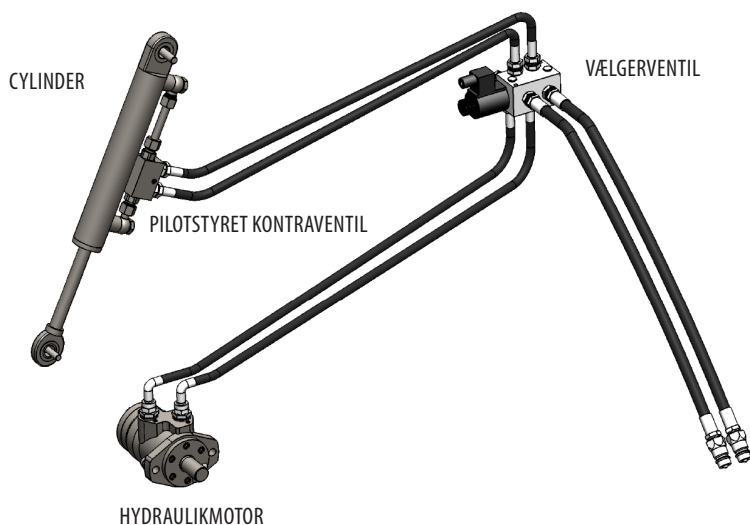


4. *Monter elventilen på rammen.*



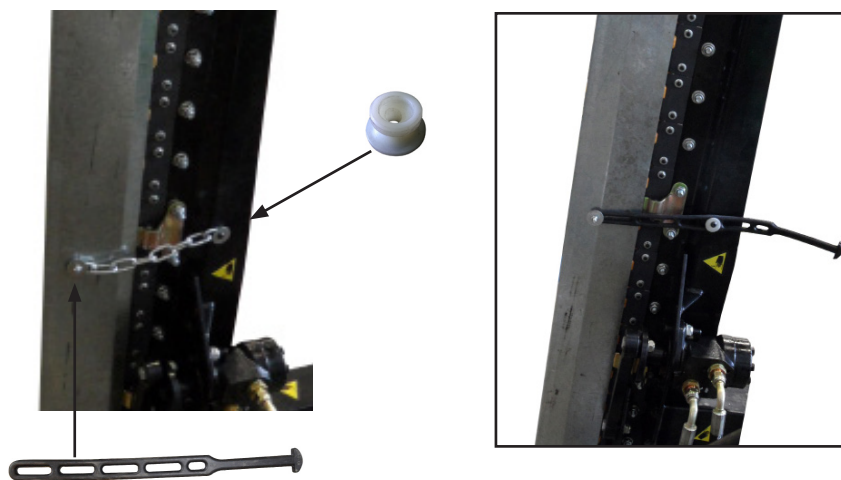
5. *Tilslut hydraulikslanger:* Hydraulikkobling med 90 graders vinkel kobles til hydraulikmotoren. Tilslut hydraulikslanger iht. hydraulikdiagram.



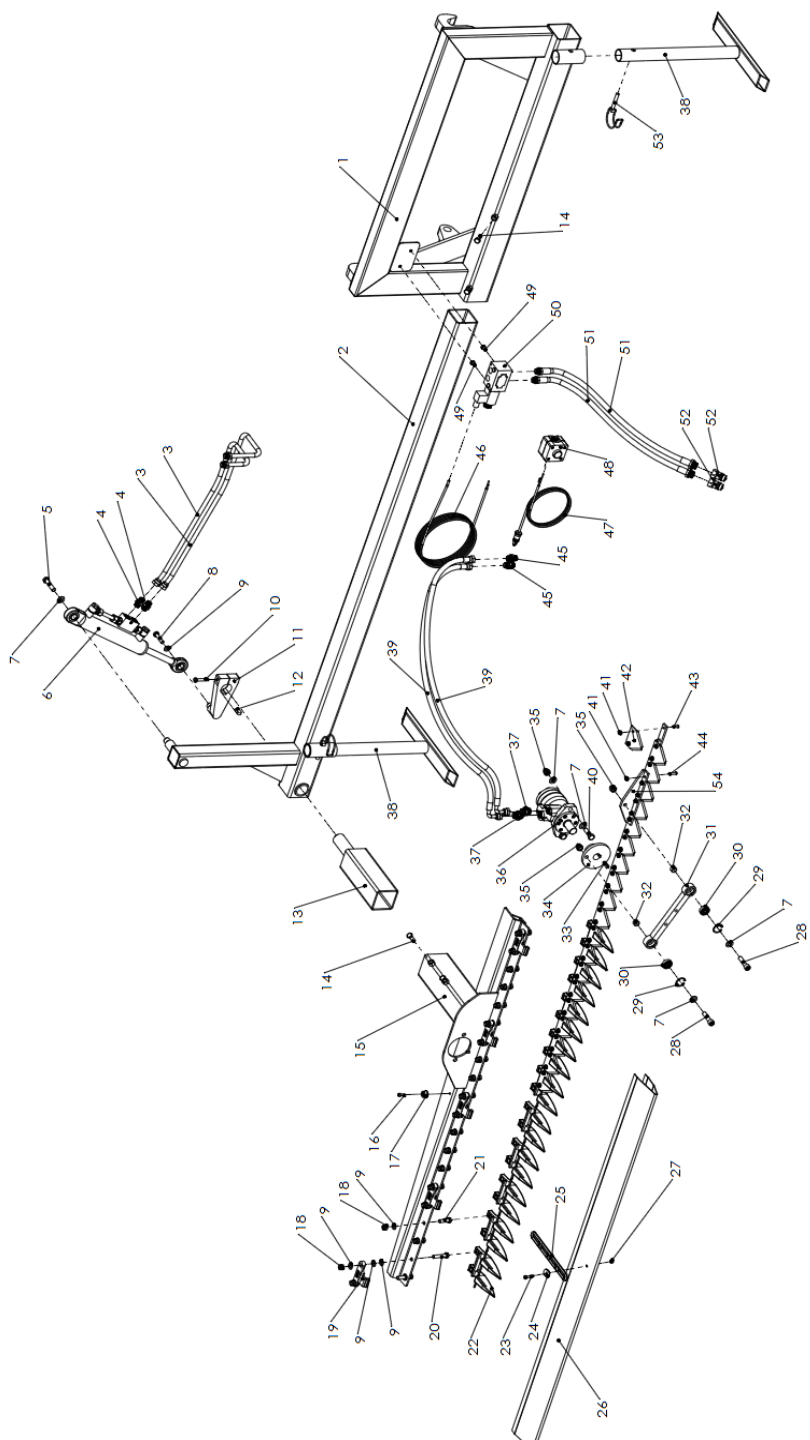


HYDRAULIKDIAGRAM 27-HTFL

6. Knivbeskyttelsen er sikret med kæde med henblik på transport. Afmonter kæden, og monter derefter et gummiled på knivbeskyttelsen. Nylonrullen monteres på knivbommen.



7. Kontrollér, at alle bolte og koblinger er spændt til. Smør samtlige smøresteder med fedt. ledlejer på cylinder og cylinderbeslag.
8. Kobl elkablerne for startknappen på traktoren, og testkør, inden kørslen påbegyndes.
9. Efterspænd alle bolte efter 1 times kørsel!



NR.	BETEGNELSE	ANTAL	NR.	BETEGNELSE	ANTAL
1	Ramme	1	28	Sekskantbolt M12x50	2
2	Bom	1	29	Låsering 34,4	1
3	Hydraulikslange - cylinder	2	30	Lejer 6201	2
4	Cylinder kobling	2	31	Stiver til hydraulikmotor	1
5	Bolt M12x45	1	32	Bøsning	2
6	Cylinder	1	33	Kile 8x7x28	1
7	Plan skive 12	7	34	Hydraulikhjul	1
8	Bolt M10x45	1	35	Nylock M12	4
9	Plan skive 12	45	36	Hydraulikmotor	1
10	Bolt M12x65	1	37	Kobling	2
11	Cylinderbeslag	1	38	Støtteben	2
12	Kile 10x8x22	1	39	Hydraulikslange til motor	2
13	Firkantprofil	1	40	Bolt M12x40	2
14	Bolt M10x30	4	41	Flangemøtrik M6	40
15	Knivbom	1	42	Kniv	20
16	Sekskantbolt M6x16	1	43	Sekskantbolt M6x16	34
17	Spænder -plast	1	44	Sekskantbolt M6x25	6
18	Nylock M10	20	45	Adapter	2
19	Knivbeslag	5	46	Wire til magnetventil	1
20	Bolt M10x50	10	47	Elkabel	1
21	Bolt M10x35	10	48	Switchbox	1
22	Knivbeskyttelse	10	49	Bolt M6x16	2
23	M6x45	1	50	Magnetventil	1
24	Stor plan skive 10	1	51	Hydraulikslange	2
25	Gummiled	1	52	Lynkobling	2
26	Knivbeskyttelse - plade	1	53	Klemme	2
27	Nylock M6	1	54	Fastgørelsesplade	1

RESERVEDELE

VARENØ.	BETEGNELSE
R27-HTFL.001	Vælgerventil 41427 3/42
R27-HTFL.002	Kontakt - elventil
R27-HTFL.003	Modhold kniv
R27-HTFL.004	Kniv
R27-HTFL.005	Knivholder
R27-HTFL.007	Hydraulikmotor
R27-HTFL.008	Svinghjul til hydraulikmotor
R27-HTFL.011	Hydraulikcylinder

Vi er glade for din hjælp med at gøre opmærksom på mulige fejl på produkter, du har modtaget fra Kellfri. Inden reklamation bør du læse Kellfris almindelige købsvilkår i vores katalog eller på hjemmesiden www.kellfri.dk samt instruktionsbogen, hvis den medfølger.

Udfyld venligst oplysningerne nedenfor, og vedlæg et foto som bevis, så vi kan behandle din sag.

Køber:	Kundenummer:
Adresse:	Fakturanummer:
E-mail:	Telefonnummer i dagtimerne:

Hvornår blev produktet leveret?	Hvornår blev produktet taget i brug?	Fungerede produktet ved modtagelse?
--	---	--

Produkt/del, som reklamationen angår:
--

Beskrivelse af fejl:

Beskriv hændelsesforløb:

Andet:

Send reklamlationsblanket og foto til:

Kellfri AB
Serviceafdelingen
Munkatorpsgatan 6
SE-532 37 Skara

Eller send en e-mail til Service.

info@kellfri.dk

Navn/underskrift:	Dato:
-------------------	-------

KELLFRI AB
Munkatorpsgatan 6
SE-532 37 SKARA
Telefon: +46 (0)511-242 50
Fax: +46 (0)511-168 33

Hjemmeside
www.kellfri.dk
E-mail
info@kellfri.dk
Udgave: 2014-01-01

GARANTIBETINGELSER

Garantiens gyldighed – Kellfri-garantien gælder i 12 måneder fra købsdatoen

Garantien dækker – Erstatning ydes til udskiftning af dele efter konstaterede materiale- eller produktionsfejl.

Garantien dækker ikke – Arbejds løn
– Rejseomkostninger
– Maskiner, som køber selv har ændret/ladet ændre.
– Eventuelle følgeomkostninger, der måtte opstå som følge af skade på maskinen.
– Skader, som skyldes normal slitage på maskinen, manglende service, brugerens manglende erfaring eller brug af reservedele, som ikke er originale.
– Sliddele som f.eks. slanger, pakninger, olier og remme.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MASKINEN, ORIGINAL

I henhold til 2006/42/EF, bilag 2A

Kellfri AB

Munkatorps gatan 6

532 37 Skara, Sverige

Indestår hermed for, at maskinen

Navn: 27-HTFL

Type: Hegnsklipper

Stemmer overens med alle relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.

Øvrigt udstyr skal overholde kravene i maskindirektivet.



Tina Baudtler, adm. direktør
Skara, 2014-08-15

Kellfri AB arbejder løbende med at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer af bl.a. udformning og udseende uden forudgående meddelelse.

KUNDESERVICE

Du er altid velkommen til at komme med synspunkter eller spørge os om vores redskaber og produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-mail: info@kellfri.dk

Kellfri®